

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

Институт филологии и истории

# УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета



УТВЕРЖДАЮ

А.Б. Безбородов

20 19 г.

План утвержден Ученым советом вуза  
Протокол № 3 от 28.03.2019

45.05.01

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: специализация N 3 "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Кафедра: Теории и практики перевода

Квалификация: лингвист-переводчик

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 5л

|   | Основной | Виды деятельности               |
|---|----------|---------------------------------|
| + | +        | организационно-коммуникационная |
| + | -        | информационно-аналитическая     |
| + | -        | научно-исследовательская        |

Год начала подготовки (по учебному плану) 2019

Учебный год 2019-2020

Образовательный стандарт № 1290 от 17.10.2016

## СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе \_\_\_\_\_ / Н.И. Архипова/

Начальник Учебно-методического управления \_\_\_\_\_ / И.А. Коссов/

Директор института \_\_\_\_\_ / П.П. Шкаренков/

Руководитель ОП \_\_\_\_\_ / Н.И. Рейнгольд/

| -   | -                 | -          | -  | Форма контроля |          |             |    | з.е.       |           | Итого акад. часов |             |            |            |            |           |            | Курс 1    |           | Курс 2    |           | Курс 3    |           | Курс 4    |           | Курс 5    |           |   |
|---|-------------------|------------|--|----------------|----------|-------------|----|------------|-----------|-------------------|-------------|------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---|
|   |                   |            |  | Экзамен        | Зачет    | Зачет с оц. | КР | Экспертное | Факт      | Экспертное        | По плану    | Конт. раб. | Ауд.       | СР         | Конт роль | Пр. подгот | Семестр 1 | Семестр 2 | Семестр 3 | Семестр 4 | Семестр 5 | Семестр 6 | Семестр 7 | Семестр 8 | Семестр 9 | Семестр А |   |
| -   | Считается в плане | Индекс     | Наименование   |                |          |             |    |            |           |                   |             |            |            |            |           | з.е.       | з.е.      | з.е.      | з.е.      | з.е.      | з.е.      | з.е.      | з.е.      | з.е.      | з.е.      |           |   |
| <b>Блок 1. Дисциплины (модули)</b>                                  |                   |            |  |                |          |             |    |            | 273       | 273               | 10156       | 10156      | 5518       | 5518       | 3986      | 652        |           | 31        | 29        | 30        | 30        | 30        | 27        | 30        | 27        | 31        | 8 |
| <b>Базовая часть, в том числе дисциплины (модули) специализации</b> |                   |            |  |                |          |             |    |            | 247       | 247               | 9220        | 9220       | 5114       | 5114       | 3490      | 616        |           | 25        | 29        | 27        | 26        | 30        | 27        | 27        | 25        | 29        | 2 |
|   | +                 | Б1.Б.01    | Философия  | 5              |          |             |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 48         | 18        |            |           |           |           | 3         |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.02    | <b>История</b>   | <b>22</b>      | <b>1</b> |             |    | <b>7</b>   | <b>7</b>  | <b>252</b>        | <b>252</b>  | <b>98</b>  | <b>98</b>  | <b>118</b> | <b>36</b> | 2          | 5         |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.02.01 | История России   | 2              | 1        |             |    | 4          | 4         | 144               | 144         | 56         | 56         | 70         | 18        | 2          | 2         |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.02.02 | Всеобщая история   | 2              |          |             |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 48         | 18        |            | 3         |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.03    | Безопасность жизнедеятельности   |                | 2        |             |    | 2          | 2         | 72                | 72          | 28         | 28         | 44         |           |            | 2         |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.04    | <b>Древние языки и культуры</b>  | <b>6</b>       |          | <b>5</b>    |    | <b>5</b>   | <b>5</b>  | <b>180</b>        | <b>180</b>  | <b>120</b> | <b>120</b> | <b>42</b>  | <b>18</b> |            |           |           |           | 2         | 3         |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.04.01 | Латинский язык   | 6              |          | 5           |    | 5          | 5         | 180               | 180         | 120        | 120        | 42         | 18        |            |           |           |           | 2         | 3         |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.05    | Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности       | 1              |          |             |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 48         | 18        | 3          |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.06    | Введение в языкознание   | 1              |          |             |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 48         | 18        | 3          |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.07    | Общее языкознание  | 2              |          |             |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 48         | 18        |            | 3         |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.08    | <b>Практический курс первого иностранного языка</b>                      | <b>12345</b>   |          |             |    | <b>38</b>  | <b>38</b> | <b>1368</b>       | <b>1368</b> | <b>912</b> | <b>912</b> | <b>366</b> | <b>90</b> | 12         | 8         | 7         | 7         | 4         |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.08.01 | Практический курс первого иностранного языка                             | 12345          |          |             |    | 38         | 38        | 1368              | 1368        | 912        | 912        | 366        | 90        | 12         | 8         | 7         | 7         | 4         |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.09    | <b>Практический курс второго иностранного языка</b>                      | <b>3456</b>    |          |             |    | <b>26</b>  | <b>26</b> | <b>936</b>        | <b>936</b>  | <b>624</b> | <b>624</b> | <b>240</b> | <b>72</b> |            |           |           |           | 7         | 7         | 6         | 6         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.09.01 | Практический курс второго иностранного языка                             | 3456           |          |             |    | 26         | 26        | 936               | 936         | 624        | 624        | 240        | 72        |            |           |           |           | 7         | 7         | 6         | 6         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.10    | <b>Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка</b> | <b>678</b>     |          |             |    | <b>13</b>  | <b>13</b> | <b>468</b>        | <b>468</b>  | <b>312</b> | <b>312</b> | <b>102</b> | <b>54</b> |            |           |           |           |           | 5         | 5         | 3         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.10.01 | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка        | 678            |          |             |    | 13         | 13        | 468               | 468         | 312        | 312        | 102        | 54        |            |           |           |           |           | 5         | 5         | 3         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.11    | <b>Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка</b> | <b>8</b>       |          | <b>7</b>    |    | <b>7</b>   | <b>7</b>  | <b>252</b>        | <b>252</b>  | <b>168</b> | <b>168</b> | <b>66</b>  | <b>18</b> |            |           |           |           |           |           | 4         | 3         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.11.01 | Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка        | 8              |          | 7           |    | 7          | 7         | 252               | 252         | 168        | 168        | 66         | 18        |            |           |           |           |           |           | 4         | 3         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.12    | <b>Практический курс перевода первого иностранного языка</b>             | <b>34578</b>   |          | <b>126</b>  |    | <b>24</b>  | <b>24</b> | <b>864</b>        | <b>864</b>  | <b>576</b> | <b>576</b> | <b>198</b> | <b>90</b> | 2          | 2         | 5         | 3         | 3         | 2         | 3         | 4         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.12.01 | Практический курс перевода первого иностранного языка                    | 34578          |          | 126         |    | 24         | 24        | 864               | 864         | 576        | 576        | 198        | 90        | 2          | 2         | 5         | 3         | 3         | 2         | 3         | 4         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.13    | <b>Практический курс перевода второго иностранного языка</b>             |                |          | <b>78</b>   |    | <b>7</b>   | <b>7</b>  | <b>252</b>        | <b>252</b>  | <b>168</b> | <b>168</b> | <b>84</b>  |           |            |           |           |           |           |           | 3         | 4         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.13.01 | Практический курс перевода второго иностранного языка                    |                |          | 78          |    | 7          | 7         | 252               | 252         | 168        | 168        | 84         |           |            |           |           |           |           |           | 3         | 4         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.14    | Теория перевода  |                | 4        | 5           |    | 4          | 4         | 144               | 144         | 56         | 56         | 88         |           |            |           |           |           | 2         | 2         |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.15    | Экономика  |                | 7        |             |    | 2          | 2         | 72                | 72          | 28         | 28         | 44         |           |            |           |           |           |           |           | 2         |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.16    | Основы российского права   |                | 2        |             |    | 2          | 2         | 72                | 72          | 28         | 28         | 44         |           |            | 2         |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.17    | Современный русский язык   |                | 1        | 2           |    | 5          | 5         | 180               | 180         | 70         | 70         | 110        |           | 2          | 3         |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.18    | Практическая стилистика русского языка и культура речи                   |                | 3        | 4           |    | 4          | 4         | 144               | 144         | 56         | 56         | 88         |           |            |           |           | 2         | 2         |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.19    | Литературное редактирование перевода                                     |                |          | 5           |    | 2          | 2         | 72                | 72          | 28         | 28         | 44         |           |            |           |           |           | 2         |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.20    | Теоретическая фонетика первого иностранного языка                        |                |          | 2           |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 66         |           |            | 3         |           |           |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.21    | Теоретическая лексикология первого иностранного языка                    | 3              |          |             |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 48         | 18        |            |           |           | 3         |           |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.22    | Лингвострановедение первого иностранного языка                           | 4              |          | 3           |    | 6          | 6         | 216               | 216         | 84         | 84         | 114        | 18        |            |           |           | 3         | 3         |           |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.23    | Теоретическая грамматика первого иностранного языка                      |                | 4        | 5           |    | 4          | 4         | 144               | 144         | 56         | 56         | 88         |           |            |           |           |           | 2         | 2         |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.24    | История первого иностранного языка и введение в спецфилологию            | 6              |          |             |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 48         | 18        |            |           |           |           |           | 3         |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.25    | Стилистика первого иностранного языка                                    |                | 8        |             |    | 2          | 2         | 72                | 72          | 28         | 28         | 44         |           |            |           |           |           |           |           |           | 2         |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.26    | Литература Великобритании  |                | 5        | 6           |    | 4          | 4         | 144               | 144         | 56         | 56         | 88         |           |            |           |           |           | 2         | 2         |           |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.27    | Основы теории второго иностранного языка                                 | 7              |          |             |    | 3          | 3         | 108               | 108         | 42         | 42         | 48         | 18        |            |           |           |           |           |           | 3         |           |           |           |           |   |
|   | +                 | Б1.Б.28    | Теория и практика межгосударственных отношений                           |                | 7        |             |    | 2          | 2         | 72                | 72          | 28         | 28         | 44         |           |            |           |           |           |           |           | 2         |           |           |           |           |   |



